



## Bärenreiter Praha

### PROVOZOVACÍ SMLOUVA

mezi **Bärenreiter Praha s.r.o.**, se sídlem nám. Jiřího z Poděbrad 112/19, Praha 3, 130 00, DIČ: CZ40527352  
(dále jen nakladatelství) zastoupené jednatelem Mgr. **Lukášem Ptákem**  
na straně jedné

a

**Slezské divadlo Opava**, se sídlem Horní náměstí 13, Opava, 746 69, DIČ: CZ00100552  
(dále jen divadelní provozovatel) zastoupené Ing. **Petrem Kazíkem**, Ph.D., ředitelem  
na straně druhé

se uzavírá následující smlouva:

#### § 1 Provozovací právo

1. Nakladatelství poskytuje divadelnímu provozovateli nevýhradní právo na jevištní provedení díla:  
opereta: **Noc v Benátkách**  
hudba: **Johann Strauss ml.**  
libreto: **Friedrich Zell, Richard Genée**  
originální nakladatel: **Verlagsgruppe Hermann**  
edice: *Strauss Edition Wien / Neue Johann Strauss Gesamtausgabe / Kritische Gesamtausgabe  
herausgegeben von Michael Rot*  
provede: **soubor Slezského divadla Opava**  
plánováno: **15-18 představení celkem**  
v místě: **Slezské divadlo Opava**
2. Právo uvedené v § 1 odst.1 se vztahuje bezvýhradně na jevištní provedení děl.
3. Poskytnutím práva na divadelní provedení se neruší právo autora resp. nakladatelství na využití děl jako film, jakož i v rozhlasu, televizi, rozhlasu po drátě a podobných technických zařízeních (např. v kabelových programech) - i během trvání této smlouvy.
4. Je dohodnuto, že snímání představení děl na zvukové a obrazové nosiče všeho druhu, jakož i jakýkoliv přenos (rozhlasový či televizní) tohoto představení, jsou dovoleny pouze s výslovným písemným souhlasem nakladatelství mimo tuto provozovací smlouvu.
5. Uvedené právo na jevištní provedení děl platí pouze pro výše uvedené smluvní místo divadelních představení. Provozovací právo divadelní provozovatel nesmí převést na třetí osoby.
6. Udělené právo na divadelní provedení se nedotýká dispozičního práva nakladatelství na veškeré jiné možnosti použití a využití děl.

#### § 2 Povinnost provedení

Divadelní provozovatel se zavazuje uvést díla jmenovaná v § 1 v místě (divadle) uvedeném v § 1.

### § 3 Termín představení

Premiéra díla se uskuteční **16. července 2024** ve **Slezském divadle Opava**.

### § 4 Provozovací materiály

1. Pro představení smí být používán pouze ty materiály, které divadelní provozovatel převzal od nakladatelství.
2. Provozovací materiály jsou poskytnuty za nájemné, přičemž divadelní provozovatel hradí poštovné.
3. Pronajaté provozovací materiály smí být použity pouze divadelním provozovatelem a pouze pro představení podle § 1 této smlouvy.
4. Provozovací materiály je divadelní provozovatel povinen vrátit nakladatelství na vlastní náklady a riziko nejpozději do 30 dnů po skončení platnosti smlouvy.
5. Za překročení lhůty pro vrácení materiálů se vyúčtuje dodatečný poplatek, který stanovuje originální nakladatel díla.

### § 5 Úhrada za materiály

1. Za pronájem notového materiálu zahrnující 1 partituru, 1 klavírní výtah, sborové partitury a kompletní sadu harmonie a smyčců na období **od 01.02.2024 do 30.06.2025** zaplatí divadelní provozovatel nakladatelství nájemné ve výši **2.000 EUR** (slovy: dva tisíce euro) za plánovaná provedení dle § 1.
2. Nájemné je splatné ihned po uzavření smlouvy na základě faktury – daňového dokladu vystaveného nakladatelstvím. Provozovatel nahlásí nakladateli počet a datum představení do 10 dnů následujícího měsíce.
3. Provedení díla v rámci hostování (dále jen: „*hostování*“) a související užití provozovacích materiálů je možné pouze s předchozím písemným souhlasem nakladatelství. Divadelní provozovatel je povinen uvědomit nakladatelství o zamýšleném hostování bez zbytečných odkladů. Výše nájemného za hostování bude v takovém případě určena dohodou obou smluvních stran.
4. Veškeré platby divadelního provozovatele vůči nakladatelství proběhnou v měně – česká koruna ve prospěch účtu nakladatelství č. **xxx** vedeného u Komerční banky a.s., Pobočka v Praze 10. Pro přepočítání částky nájemného za provozovací materiál (viz § 5 odst. 1 této smlouvy) na české koruny bude použit kurz vyhlášený Českou národní bankou pro den, v němž bude nájemné divadelnímu provozovateli vyfakturováno.

### § 6 Úhrada autorského poplatku

1. Divadelní provozovatel zaplatí nakladatelství za přenos dříve uvedených práv jako úhradu autorského poplatku **3%** (slovy: tři procenta) za návštěvníka a představení z hrubého příjmu. K autorskému poplatku bude připočtena DPH v zákonem stanovené výši 21%.
2. Za návštěvníka se považuje ten okruh osob, pro který byly vydány vstupenky. Za vydané vstupenky se považují vstupenky prodávané nejen ve volném prodeji, ale i abonentní karty, předplatné a podobně. Vyjmuty jsou služební vstupenky, vstupenky pro novináře, volné vstupenky pro členy souboru, představitel divadla a kultury a pro premiéry, nikoliv ale jiné volné vstupenky.
3. Za veřejné generální zkoušky, u nichž se vybírá vstupné (i když jsou placeny třetí osobou), je nutno s nakladatelstvím předem písemně projednat přiměřenou úhradu autorského poplatku.

4. Bezplatná představení jsou povolena jen s předchozím písemným souhlasem nakladatelství.

#### **§ 7 Sankce a smluvní pokuty**

1. V případě prodlení s jakoukoli platbou podle této smlouvy se divadelní provozovatel zavazuje k úhradě úroku z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.

#### **§ 8 Trvání smlouvy**

1. Smlouva se uzavírá do **30.06.2025** s možností prodloužení.

#### **§ 9 Sjednání smlouvy**

1. Nakladatelstvím zasláná nepodepsaná nabídka smlouvy je pro něj nezávazná. Smlouva je uzavřena teprve tehdy, když:
  - a) mezi přítomnými osobami je oběma stranami podepsána.
  - b) mezi nepřítomnými osobami je po vzájemném doručení vyhotovené smlouvy její podepsané vyhotovení jak v rukou divadelního provozovatele, tak u nakladatelství.

#### **§ 10 Okamžité vypovězení smlouvy a náhrada škody**

1. Poruší-li jedna smluvní strana hrubě své povinnosti vyplývající z této smlouvy je poškozená strana v tomto případě oprávněna smlouvu okamžitě vypovědět.

#### **§ 11 Zvláštní povinnosti divadla**

1. Divadlo je povinno:
  - a) nepozměnit díla nebo název děl bez předchozího souhlasu nakladatelství. V nejasných případech musí provozovatel změny sdělit nakladatelství.
  - b) jmenovat v programech a oznámení a při jiné propagaci dílo pod plným názvem společně se jménem nakladatelství **Schott Music GmbH**.
  - c) dát k dispozici 2 volné vstupenky na požádání nakladatelství či právního nástupce autora.

#### **§ 12 Místo plnění a soudní příslušnost**

1. Místo zákonného plnění a soudní příslušnost je pro obě strany sídlo nakladatelství, Praha.
2. Pro případ, že občanskoprávní vztah vzniklý touto smlouvou je vztahem s mezinárodním prvkem, zvolily si jeho strany české právo, jímž se má vzájemný vztah řídit.

#### **§ 13 Změny a doplňky**

Změny a doplňky této smlouvy jsou platné pouze v písemné formě.

V Opavě, dne 14. 2. 2024

V Praze, dne

.....  
Podpis zástupce divadelního provozovatele

.....  
Podpis zástupce nakladatelství